Au Courant

30 mai 2021

Notre feuillet régional

Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

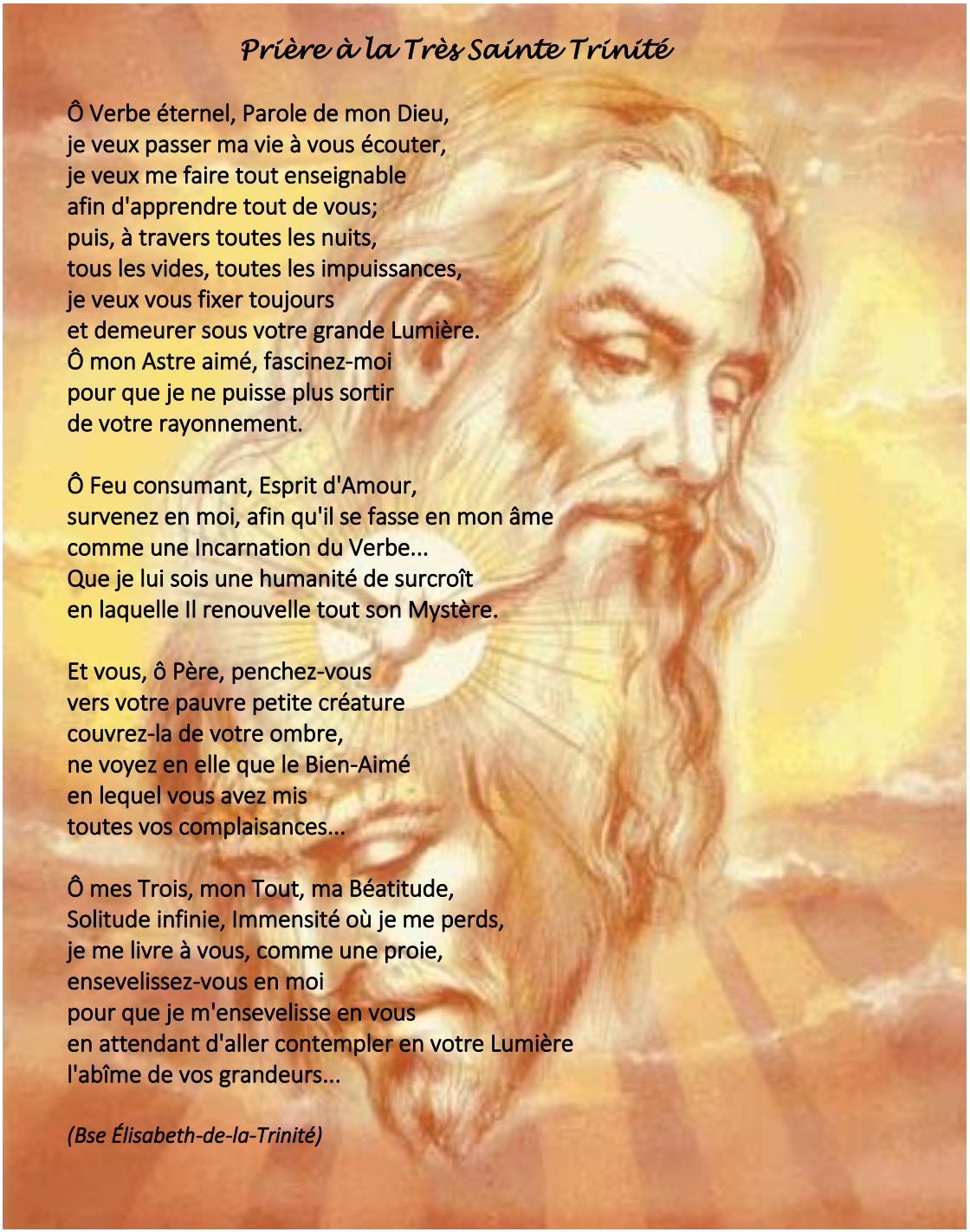
Sacré-Cœur	***Saint-Pascal-Baylon***	***Saint-Mathieu***	***Sainte-Félicité***
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

Armand Lafond, diacre permanent

HEUREUX ANNIVERSAIRE DE SACERDOCE abbé Joseph !
SEIGNEUR fais de l'abbé Joseph, un prêtre selon Ton Cœur !

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler …



Prière à la Très Sainte Trinité

Ô Verbe éternel, Parole de mon Dieu,
je veux passer ma vie à vous écouter,
je veux me faire tout enseignable
afin d'apprendre tout de vous;
puis, à travers toutes les nuits,
tous les vides, toutes les impuissances,
je veux vous fixer toujours
et demeurer sous votre grande Lumière.
Ô mon Astre aimé, fascinez-moi
pour que je ne puisse plus sortir
de votre rayonnement.

Ô Feu consumant, Esprit d'Amour,
survenez en moi, afin qu'il se fasse en mon âme
comme une Incarnation du Verbe...
Que je lui sois une humanité de surcroît
en laquelle Il renouvelle tout son Mystère.

Et vous, ô Père, penchez-vous
vers votre pauvre petite créature
couvrez-la de votre ombre,
ne voyez en elle que le Bien-Aimé
en lequel vous avez mis
toutes vos complaisances...

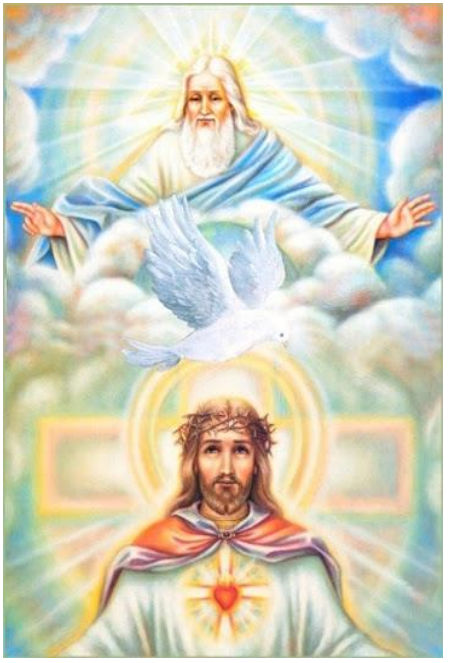
Ô mes Trois, mon Tout, ma Béatitude,
Solitude infinie, Immensité où je me perds,
je me livre à vous, comme une proie,
ensevelissez-vous en moi
pour que je m'ensevelisse en vous
en attendant d'aller contempler en votre Lumière
l'abîme de vos grandeurs...

(Bse Élisabeth-de-la-Trinité)

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT ... ME DIT ...

Que Jésus nous donne sans cesse des RENDEZ-VOUS...
L'Évangile est toujours actuel et ce que Jésus et ses apôtres ont vécu, nous le vivons encore aujourd'hui. Le Seigneur nous habite, mais pour nous éveiller à sa présence en nous, Il nous donne des RENDEZ-VOUS: la PRIÈRE quotidienne du matin et du soir... l'EUCHARISTIE qu'Il met à notre disposition si souvent... la PAROLE DE DIEU que nous pouvons consulter et lire à tout moment... Les RENDEZ-VOUS de Jésus sont aussi les rencontres qu'Il permet, qui sont aussi des lumières sur notre route ou qui nous obligent à Le découvrir dans les pauvres qui souffrent physiquement ou moralement. Les RENDEZ-VOUS de Jésus, nous les découvrons chaque nouveau matin dans l'accomplissement de notre devoir d'état quelque facile ou difficile qu'il se présente. Surtout, le grand RENDEZ-VOUS de Jésus, c'est l'AMOUR qu'Il veut que nous portions à tous ceux qui croiseront notre route sur la terre des hommes... Sommes-nous, suis-je un vrai MESSAGER de l'AMOUR que Dieu est venu apporter au monde ?...

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT ... ME DIT ...



Qu'il nous faut nous éveiller à la Présence de Dieu en nous...
Dieu, par son Fils Jésus-Christ a voulu établir sa demeure parmi les hommes. Il s'est appelé EMMANUËL, c'est-à-dire DIEU-AVEC-NOUS... Il vit au plus profond de notre cœur. Mais comme Jean l'exprime dans les premières lignes de son Évangile: « Il est venu chez les siens et les siens ne l'ont pas reçu »...Lui, Il est fidèle à sa promesse de demeurer avec nous jusqu'à la fin des temps, mais nous, nous oublions cette Présence bénéfique en nous; nous vivons comme s'Il était l'éternel absent... Nous ne pensons pas assez souvent à Celui qui nous habite... Nous possédons un TRÉSOR MERVEILLEUX et nous demeurons INDIFFÉRENTS... La Bienheureuse Élisabeth de la Trinité, une Carmélite de France, est un TÉMOIGNAGE vivant de cet ÉVEIL à la PRÉSENCE DE DIEU TRINITÉ en elle. Une religieuse du commencement du siècle, mais la presque totalité de ses écrits est formée de lettres à des personnes laïques à qui elle exprime son bonheur de vivre en présence de la Sainte TRINITÉ qui l'habite. Une lecture de sa Biographie serait un bel éclairage de cette vérité merveilleuse...

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

D'expérimenter la Présence de Dieu en nous...
Le Seigneur a voulu rendre sa Présence palpable d'une certaine manière en instituant ce signe concret et merveilleux qu'est l'EUCHARISTIE. Soyons conscients de cette grâce du Seigneur et expérimentons souvent combien le Seigneur demeure PROCHE de chacun de nous...

Contempler la richesse du mystère

Comment ne pas apprécier la richesse du mystère d'un Dieu qui est Père, Fils et Esprit-Saint ? Il n'est pas nécessaire d'en comprendre toutes les subtilités théologiques. L'important est d'en vivre. Tous les trois demeurent en chacun de nous, dans un éternel mouvement d'amour.

Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises le 15 avril

Depuis lundi le 19 avril, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 10 personnes, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. C'est pourquoi nous avons prévu des messes à l'auto dans chacune de nos paroisses. Venez nombreux et dites-le aux autres.

LAVIOLETTE
1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires
1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 1er juin – **18 h 30 en personne maximum 10 personnes** **Paroissiens et paroissiennes** par abbé Joseph
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 2 juin – **9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30 maximum 10 personnes** **Gérald Séguin** par la communauté de St-Pascal Baylon
Saint-Mathieu de Hammond	Jeudi 3 juin – **18 h 30 – En personne ET diffusée sur Zoom / You Tube maximum de 10 personnes** **Yvette Charlebois Demers** par parents et ami(e)s
Ste Félicité de Clarence Creek	Vendredi 4 juin – 9 h - **dehors, à l'auto** **Marie Charbonneau** par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour JUIN 2021

Prions pour les jeunes qui se préparent au mariage avec le soutien d'une communauté chrétienne : qu'ils grandissent dans l'amour, avec générosité, fidélité et patience.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY · CUSTOM · CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0
paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224
Site web: https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

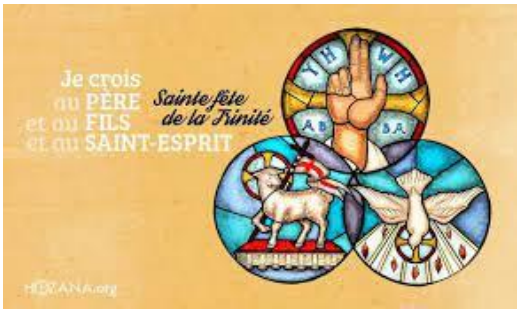
Dimanche 30 mai – 10 h 30 Abbé Jacques - **dehors à l'auto** **Michel Marcil** par Monique et Jean-Jacques Laroche **Georges et Bernard Lefebvre** par la famille	Dimanche 6 juin – 10 h 30 Abbé Joseph - **dehors à l'auto** **Âmes du purgatoire en action de grâces** **Gisèle Lavoie** par Yvon Lavoie **Hélène Loades** par la famille Dupuis

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 30 mai – Pour Paul Bédard par sa fille Raymonde
VIERGE pèlerine : semaine du 30 mai chez Guy et Louise Marcil
HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 23 mai 2021
Quête ordinaire : 406,15 $ **Chauffage** : 20 $ **TOTAL : 426,15 $**

NOUVEAU : La messe de 10 h 30 le dimanche est célébrée sur le perron de l'église Sacré-Cœur

- Le chapelet précédera la messe à 10 h
- Les paroissiens tout en demeurant dans leur auto, pourront entendre le prêtre par leur radio au 100,9 FM
- Nous aurons la quête habituelle, d'une auto à l'autre
- Parlez-en à vos proches, à vos amis et à vos voisins
- Bonne célébration !



La messe du mardi soir est célébrée dans l'église, peut être suivie dans l'auto, au moyen de la radio. Pas plus de 10 personnes sont admises à l'intérieur. Ceux et celles qui désirent communier peuvent se présenter après s'être annoncés et l'abbé Joseph sortira leur apporter la communion à l'auto.

VEUILLEZ NOTER **:** La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations, défrayer les dépenses telles que le chauffage, taxes, assurances, électricité, entretien… Svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Vous pouvez le faire en envoyant un chèque libellé à la paroisse ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse à l'adresse ci haut. Merci de votre générosité. Questions ? Jean-Jacques Laroche 613 487-2332

MARCHÉ
Consultez notre site web www.mikedeans.com
2212 Laval Street Bourget, ON
Mike DEAN LOCAL GROCER
BOURGET
Nous sommes ouverts tous les jours de 9h a 19h30

Pharmacie Bourget Pharmacy
PHARMASAVE (613)487-3598
3 Rue St.Pierre, Bourget, ON
Merci pour votre soutien et encouragement!
LUN/MAR: 9:30am -6pm
MER: 12pm-7pm
JEU/VEN: 9:30am-6pm

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/

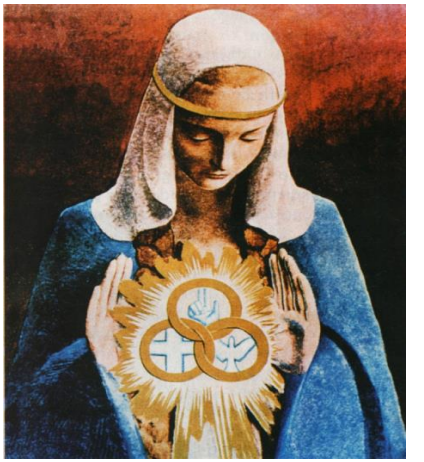
Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 30 mai - 10 h 30 Abbé Joseph - **dehors à l'auto**	Dimanche 6 juin - 10 h 30 Abbé Jacques - **dehors à l'auto**
Laurette Chabot-Richer par la succession **Guy Talbot** par la famille Talbot **Thérèse Saumure** par Chantal et André-Jean Pilon **Guy Boucher** par Marielle et Pierre **Raymonde et Henri Roy** par les enfants **Félix Vinette** par ses grands-parents Jocelyne et François	**Laurette Chabot-Richer** par la succession **Agnès Lecavalier-Plouffe** par la famille Lecavalier **Noëlla et Robert Viau** par les enfants **Guy Talbot** par la famille Talbot **Paul-Henri Caron** par Chantal et André-Jean Pilon

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 30 mai – Pour les travailleurs de la santé par une paroissienne

OFFRANDES dominicales du 23 mai
Collecte ordinaire : 1 149 $ **Support : 135** $ **Réparations majeures** : 650 $ **TOTAL : 1 934 $**

IMPORTANT À NOTER : Nous sommes heureux de vous accueillir à la paroisse Ste-Félicité pour les messes au volant, du dimanche à 10 h 30 et du vendredi à 9 h.
Le prêtre présidera la messe dans le stationnement du côté nord de l'église.
L'entrée au stationnement se fera par la rue Richer **SEULEMENT**. Les entrées par la rue Landry seront interdites et serviront pour la sortie.
Garder une distance de 2 mètres entre les véhicules et demeurer dans votre véhicule en **TOUT temps**. Seuls les membres d'une même adresse peuvent se trouver dans un véhicule.
Syntoniser sur la bande FM de votre radio le poste sur lequel sera diffusée la messe.



La quête et la communion se feront à chaque véhicule. Portez votre couvre-visage à ce moment-là.
Merci de votre coopération !

potvin
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17, Rockland ON
613.446.5181

PARENT independent YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca
Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners
Président's Choice

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 30 mai – 9 h Abbé Joseph	Dimanche 6 juin – 9 h Abbé Jacques
En personne et diffusée sur Zoom/You Tube + messe à l'auto	**En personne et diffusée sur Zoom/You Tube + messe à l'auto**
Antonia et Dolly Roul par Antonia Roul **Action de grâce pour 17 ans de sacerdoce de l'abbé Joseph** par les paroissiens et paroissiennes de St-Mathieu **Défunts Guibord et Legault** par Jean-Louis Legault **Paulette Campeau** par René, Gilberte, Nicole, et Monique Campeau	**Richard Arcand** par Suzanne et Charles Bouvier **Carmen Bélanger** par la Succession

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

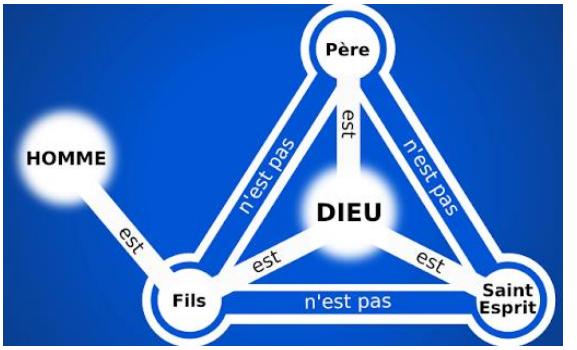
OFFRANDES dominicales du 23 mai
Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 $ **Quête ordinaire** : 90 $ **Luminaires** : 15 $ **TOTAL : 285,40 $** **Merci pour vos dons !**

DU NOUVEAU à ST-MATHIEU

La messe de 9 h est célébrée dans l'église pour 10 personnes (avec réservation), en plus de la messe à l'auto. Tout en demeurant dans votre auto, vous pouvez suivre la messe sur une télévision et entendre le prêtre sur la bande FM 100.9

- La communion sera offerte à votre auto
- Parlez-en à vos proches, à vos amis et à vos voisins
- Bonne célébration !

Nous continuons à diffuser les célébrations eucharistiques sur zoom et You Tube.



Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 30 mai – 9 h - Abbé Jacques **dehors à l'auto**	Dimanche 6 juin – 9 h - Abbé Joseph **dehors à l'auto**
Royal Gareau (80ième ann. de naissance) par Viola Gareau	**Royal Gareau** par Viola Gareau

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 23 mai
Ordinaire : 250 $ **Don de Dieu** : 5 $ **Rénovations :** 20 $ **Total : 275 $**

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.
10 personnes sont acceptées dans l'église.

ANNONCES :
Il ne reste qu'un poste à combler soit la présidence du C.P.P. C'est une situation d'urgence, nous avons besoin de relève pour la survie de la paroisse. Il faut des personnes pour la gérer. Prions l'Esprit de nous guider. Le CPP.

Besoin d'intentions de messes.
Nous aimerions dire un GROS MERCI à Suzanne Simard et son équipe pour l'organisation des messes du mercredi et du dimanche. Les paroissien(ne)s de St-Pascal Baylon apprécient votre dévouement et votre belle initiative. Merci beaucoup !!!

Rappel : Visites des malades et personnes seules - Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

HURTUBISE
L'As de l'auto
RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942
Propane LEVAC
5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP
Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
CPP et Liturgie
St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352
Président des CAT
Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements
Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1er pardon, 1ère communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb
Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199
Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :
Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675
Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986
Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste
Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343
Résidences
Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626
Cimetières
Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723
Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464
Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223
Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie 613-314-6987
Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.
Les Vergers Villeneuve & Blueberry Farm
We offer:
Private group tastings of our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.
1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512
Rock Guindon
rocky65@videotron.ca
3088 Gagné
Hammond, ON
K0A 2A0

Desjardins
1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND
2617 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction (Rockland) Ltée/Ltd
1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5
Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE & EQUIPMENT 2004 Inc.
(613) 446-5445
920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value Certified Service Centers
Ron Deevey
propriétaire/owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de TRAITEUR CATERING Service
Chez l'Boulanger Bakery
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezlboulanger@hotmail.ca
chezlboulanger.com

Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
OSGOODE - 613 837-9902
CASSELMAN - 613 764-5328
ORLÉANS - 613 837-9902
hearingouie.ca

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com

PAUL CUERRIER INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com
cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE
435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org
T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

R.PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.
RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

Paquette Excavation & Renovation
Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation
613-978-4128

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833
www.jlalonde.ca
HAMMOND • 903 Lacroix
613.487.2760
www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine Gimy Inc
TRAITEURS ▪ CATERER
RÉCEPTIONS ▪ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinegimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

OTTAWA VALLEY METAL INC.
For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.
STEEL ROOFING AND SIDING
WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM
Follow us on
5460 Canotek Road. Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

Manoir Rockland Manor
9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

CLIMATROL
Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditionning needs!
Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca
Authorized dealer for: NAPOLEON HEATING & COOLING

Jeff Dale
Owner
Country WiFi
P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

BELANGER
CHRYSLER DODGE JEEP RAM
SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES
VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL
613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

MILLSTRONG Inc.
CABINETS
Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

CSN COLLISION CENTRES
ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.
525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com

exp REALTY
Elaine SIMARD
Sales Representative
Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354

Résidence St-Mathieu
3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com

LA BINERIE
De notre famille à votre table
labinerie.com
613-673-4383

Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.
2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com

Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802
• Médecin
• Infirmières
• Nutrition
• Santé mentale
• Diabète
• Aide
• Éducation
www.csestrie.on.ca

BAZ!
Transformez votre grande idée en projet réel
· sites web et média sociaux
· logos et illustrations
· affiches et publications
· photoshop et effets vidéos
patrickbazinet.com 613.294.4801

40 years of caring SINCE 1975
Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités
aquatria.ca | 613.714.1110
aquatria
11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Sanitation
Robert Brazeau & Sons
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email : brazeausanitation@hotmail.com
www.brazeausanitation.com
Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS AND WORK WEAR
BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel
Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Téléc. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET Chiropractic Clinic
2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716
Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD SALES LTD.
2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca

clb
Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR

MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!
Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
MaizeInc.ca

J. B. Mobile Mechanic
Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair
Joe Barluccio
613 880-4970
613 487-4171
jbmobile@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0

Jean Coutu
JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire
2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138
PHARMACIE CORBEIL INC.

Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780

ASSURANCE Belanger INSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691
Since / Depuis 1884

BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs